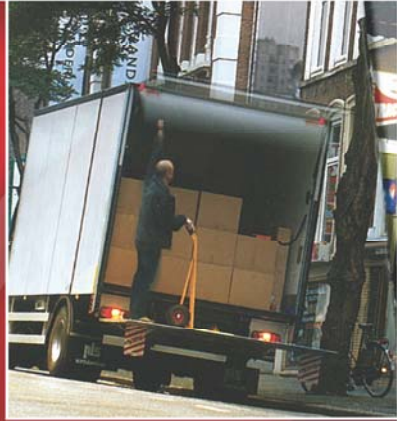




A TÁVOL ESŐ VÁROSI ZÓNÁK  
ÁRUTERÍTŐ JÁRMŰVE

THE LONG/SHORT-DISTANCE TRAILER TRUCK

L'ENSEMBLE ROUTIER CAPILLAIRE



**Liberatus**  
HUNGARY

## 1. FÁZIS / PHASE 1 / PHASE 1

A POLICAR® megérkezik a célterület közelében lévő telephelyre vagy parkolóba.

The POLICAR® arrives at the parking place near the distribution area.

Le POLICAR® arrive au "parking" près des zones de distribution.



A távirányító vezérlésével az előlő felépítmény elmozdul a vezetőfülke felé.

The front box is moved forward towards the cab by means of the remote control.

En actionnant la commande à distance, la caisse avant se déplace vers la cabine.



A távirányító „felé” gombjának megnyomásával a felépítmény felemelkedik.

The box is raised by pressing the "up" arrow on the remote control.

En appuyant sur la commande vers le haut la caisse se lève.



A nyergesvontató előrehaladva eltávolodik a felpótkocsitól.

The tractor moves forward with the raised box, leaving the semi-trailer behind.

Le tracteur routier avance avec la caisse levée, libérant ainsi la semi-remorque.



A távirányító segítségével a felépítmény elmozdul lefelé.

The remote control is used to lower the box once more.

En actionnant de nouveau la commande, la caisse descend.



A felépítmény előre felé mozdul és automatikusan rögzül szintén a távirányító segítségével. A tehergépkocsi készen áll, hogy megkezdje az első körútvart.

Again using the remote control, the box is moved forward towards the cab and automatically locks into place. The lorry is now ready to start short distance distribution.

En appuyant sur la commande, la caisse avance vers la cabine et se bloque automatiquement. Le camion est alors prêt pour la première distribution capillaire.



Emelhető a kirakodáshoz

Elevator platform for unloading at the point of sale.

Plate-forme élévatrice pour le déchargement au point de vente.

## 2. FÁZIS / PHASE 2 / PHASE 2

Az első körútvart befejeztével, az immár üres első felépítmény visszakér a nyergespótkocsira.

Once the first stage of short distance distribution is complete the empty front box is loaded on the semi-trailer.

Une fois la distribution initiale terminée, la caisse avant vide est chargée sur la semi-remorque.



A nyergespótkocsi alufurugatója automatikusan visszahúzódik.

The bumper of the semi-trailer automatically retracts.

Le pare-choc de la semi-remorque s'accroche automatiquement.

A nyergesvontató kapcsolódik a hátsórészhez.

The tractor couples up at the back.

Le tracteur routier s'attelle à l'arrière.



Távirányító-vezérléssel a hátsó felépítmény elmozdul a vezetőfülke felé. Ezzel egy időben a nyergespótkocsi alváza automatikusan meghosszabbodik.

The remote control is used to move the rear box forwards towards the cab. At the same time the chassis of the semi-trailer extends automatically.

En actionnant la commande, la caisse arrière avance vers la cabine. Simultanément le châssis de la semi-remorque se prolonge automatiquement.



A távirányító „felé” gombjának megnyomásával a felépítmény felemelkedik.

The box is raised by pressing the "up" arrow on the remote control.

En appuyant sur la commande vers le haut, la caisse se lève.



A nyergesvontató előreladva a nyergespótkocsitól eltávolodik.

The tractor moves forward with the raised box, leaving the semi-trailer behind.

Le tracteur routier avance avec la caisse levée, libérant la semi-remorque.



A felépítmény lefelé, majd előre felé mozdul és automatikusan rögzül távirányító-vezérléssel. A tehergépkocsi készen áll, hogy megkezdje a második körútvart.

Again using the remote control, the box is lowered and moved forward towards the cab, automatically locking into place. The lorry is now ready for the second round of short-distance distribution.

En appuyant sur la commande, la caisse descend et avance vers la cabine, se bloquant automatiquement. Le camion est prêt pour la deuxième distribution capillaire.



Emelhető a kirakodáshoz.

Elevator platform for unloading at the point of sale.

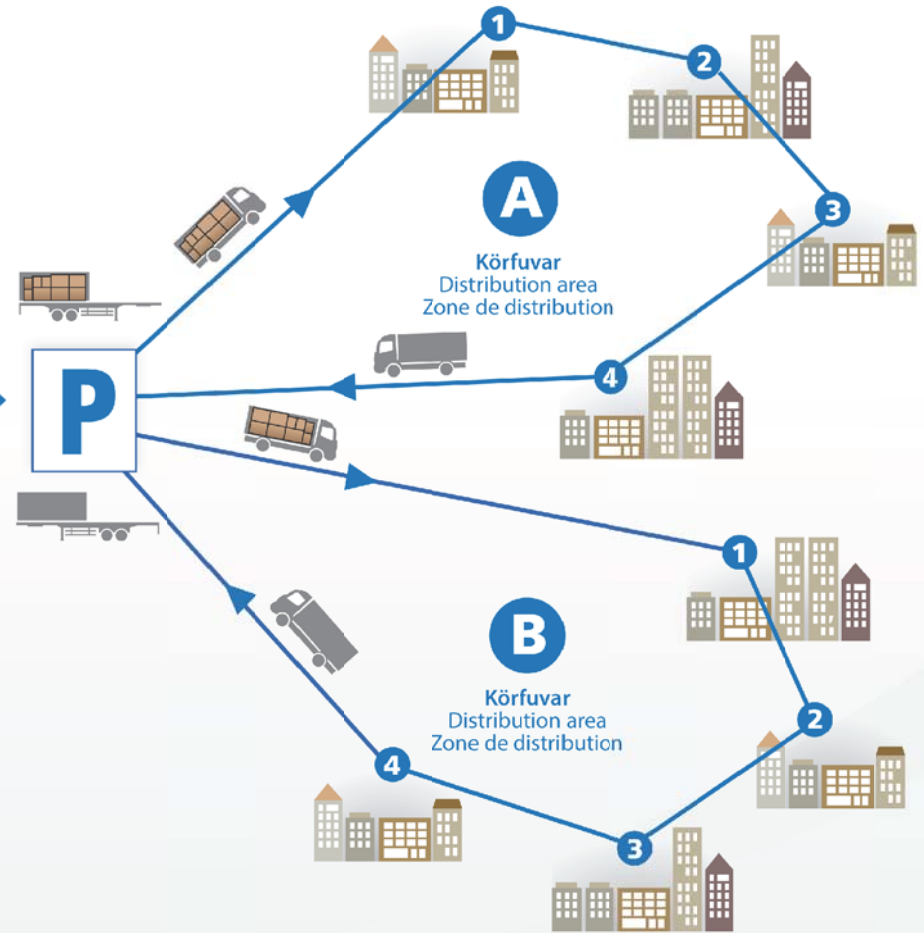
Plate-forme élévatrice pour le déchargement au point de vente.



**A POLICAR MEGTAKARÍTÁST JELENT A KÖRFUVAROS ÁRUSZÁLLÍTÁSBAN**  
**POLICAR MEANS SAVINGS ON SHORT-DISTANCE DISTRIBUTION**  
**POLICAR EST ÉCONOMIE DANS LA DISRIBUTION CAPILLAIRE**



Minimum 70 km / Minimum 70km / 70 km minimum



**ELŐNYÖK / ADVANTAGES / AVANTAGES**

- 1** Gyorsan megtérülő kezdő befektetés  
Smaller initial investment  
Investissement initial moins élevé
- 2** Akár **30%**-os üzemanyag megtakarítás és CO2 kibocsátás  
Up to **30%** reduction in fuel consumption and CO2  
Jusqu'à **30%** en moins de combustible et de CO2
- 3** Munkaerő megtakarítás  
Half the number of drivers  
La moitié de conducteurs
- 4** Feltörésbiztos zárható felépítmények  
Sealable anti-sabotage boxes  
Caissons scellables anti-sabotage
- 5** Alacsonyabb szerviz-, fenntartási és biztosítási költségek, adó megtakarítás  
Savings on repairs, maintenance, taxes and insurance  
Économie en réparations, maintenance, impôts et assurances
- 6** A két felépítmény áru feltöltése egyetlen rakodórampáról elvégezhető  
Loading of both boxes from a single bay  
Chargement des deux caisses sur un seul quai
- 7** Különböző hőmérsékletek biztosítása a két felépítményben  
Possibility of two temperatures  
Possibilité de deux températures
- 8** A hűtési lánc nem szakad meg  
Keeping up the cold chain  
La chaîne de froid est maintenue
- 9** Automatikus rögzítés (Twist Lock nélkül)  
Automatic locking (no twist-lock)  
Blocage automatique (sans twist-lock)



**Liberatus**  
HUNGARY

Gyártó:  
AUCAR-TRAILER, S.L.  
Pintor Pau Roig, 41 2º 3ª  
Tel. (+34) 937 524 283  
Fax (+34) 937 520 478  
08330 Premià de Mar  
Barcelona

Hazai forgalmazó:  
LIBERATUS HUNGARY  
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
2051. Biatorbágy, Rozália park 6.  
Tel: 06 23 312 398  
Fax: 06 23 313 064  
[www.liberatus.eu](http://www.liberatus.eu)

